

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
13 June 2012  
Russian  
Original: Spanish

**Шестьдесят шестая сессия**

Пункт 164 повестки дня

**Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре****Доклад Пятого комитета***Докладчик:* г-н Ноэль Гонсалес Сегура (Мексика)**I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 33-м и 38-м заседаниях 10 мая и 12 июня 2012 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/66/SR.33 и 38).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/596);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/695);

с) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.16).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/66/L.42**

4. На своем 38-м заседании 12 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре» (A/C.5/65/L.42) и представленный по итогам неофициальных консультаций представителем Мексики, который является докладчиком Комитета.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.42 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, в которой Совет санкционировал создание Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре на первоначальный период в 12 месяцев с 31 июля 2007 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 2003 (2011) от 29 июля 2011 года — в ней Совет продлил мандат Операции до 31 июля 2012 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/232 А от 22 декабря 2007 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 65/305 от 30 июня 2011 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

*отмечая* смешанный характер Операции и в этой связи подчеркивая важность обеспечения всесторонней координации усилий Африканского союза и Организации Объединенных Наций на стратегическом уровне, единоначалия на оперативном уровне и четкого делегирования полномочий и порядка подчинения,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/\_\_\_ от \_\_\_ июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

<sup>1</sup> A/66/596 и A/66/695.

<sup>2</sup> A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.16.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре по состоянию на 30 апреля 2012 года, в том числе задолженность по взносам в размере 226 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 75 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить завершение всех запланированных строительных проектов в установленные сроки и осуществление Центральными учреждениями эффективного надзора за крупными строительными проектами;

10. *отмечает* низкую долю выполненных проектов с быстрой отдачей и просит Генерального секретаря обеспечить повышение показателей выполнения таких проектов;

11. *с озабоченностью отмечает* сохранение проблемы вакантных должностей гражданского персонала, а также сложности, с которыми сталкивается Операция в области привлечения и удержания квалифицированного персонала, и связанные с ними негативные последствия для выполнения мандата Операции;

12. *принимает к сведению* в этой связи пункт 30 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, в котором Консультативный комитет просил Генерального секретаря активизировать его усилия по устранению коренных причин сложившегося в Операции положения дел с вакансиями;

13. *просит* Генерального секретаря предпринять шаги по обеспечению полного соблюдения всем персоналом действующих процедур безопасности;

14. *вновь подтверждает* раздел XX резолюции 61/276 и призывает Генерального секретаря, когда это возможно, активизировать региональное сотрудничество и сотрудничество между миссиями в целях улучшения взаимодействия в использовании ресурсов Организации и выполнения мандатов миссий, памятуя о том, что каждая миссия несет ответственность за составление и исполнение своего бюджета и контроль за своим имуществом и материально-техническим обеспечением;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/\_\_\_;

16. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

17. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущем в бюджеты включалось достаточно информации, разъяснений и обоснований в отношении предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов, с тем чтобы государства-члены могли принимать полностью обоснованные решения;

18. *подчеркивает* важность усиления подотчетности в Организации и обеспечения более высокого уровня подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов в отношении закупок и соответствующего использования финансовых и людских ресурсов, а также за предоставление необходимой информации по вопросам, связанным с закупками, с тем чтобы государства-члены могли принимать хорошо обоснованные решения;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное соблюдение соответствующих резолюций в рамках всех проектов в области закупок для Организации;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

20. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года<sup>4</sup>;

<sup>3</sup> A/66/718/Add.16.

<sup>4</sup> A/66/596.

### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

21. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре сумму в размере 1 511 892 200 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, включая сумму в размере 1 448 574 000 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 60 040 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 277 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

### **Финансирование ассигнований**

22. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 125 991 016 долл. США на период с 1 по 31 июля 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

23. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 712 516 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 104 475 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в размере 501 875 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 106 166 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

24. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 1 385 901 184 долл. США из расчета 125 991 016 долл. США в месяц на период с 1 августа 2012 года по 30 июня 2013 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи, и на 2013 год<sup>5</sup> при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции;

25. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 29 837 684 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 23 149 225 долл. США, утвержденные для Операции, пропорциональную долю в размере 5 520 625 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 1 167 834 долл. США в

<sup>5</sup> Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

26. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 335 513 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи;

27. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 335 513 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 26 выше;

28. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 224 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 335 513 400 долл. США, упомянутой в пунктах 26 и 27 выше;

29. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

30. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Операции под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

31. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре».